

Podwójna moc doznań:
wykwintny smak, ekskluzywny design.



Nowe ekspresy ciśnieniowe EQ.7 Plus i EQ.5.

The future moving in.

SIEMENS



Dla najbardziej wymagających miłośników kawy: innovacyjna technologia Siemens.

Każdy z nas ma niepowtarzalną osobowość. Przejawia się ona również w oczekiwaniach wobec urządzeń do parzenia kawy. Niektórzy zwracają szczególną uwagę na nowoczesne wzornictwo i jakość mlecznej pianki, inni cenią intuicyjną obsługę i wyrazistą moc espresso. To wszystko jest już w zasięgu ręki. Niezależnie od tego, jak wyszukany mamy smak – nowa generacja ekspresów ciśnieniowych Siemens spełni wszelkie marzenia o idealnej kawie. Na kolejnych stronach prezentujemy urządzenia z linii EQ.7 Plus i EQ.5, które pozwalają rozkoszować się w domu wyśmienitym, profesjonalnie przyrządzonym espresso oraz innymi, różnymi kompozycjami z kawy. Dowodem na sprawdzoną niezawodność ekspresów jest gwarancja Siemens na 15.000 filiżanek kawy.*

Siemens. The future moving in.



senso  Flow
System

aroma  Pressure
System

aroma  Double
Shot

single  Portion[®]
Cleaning


auto  Whirl
Plus

direct  Whirl

cream  Cleaner

ceram  Drive

one  Touch
Function[®]

individual  Cup
Volume

cream  Center

cream  Center
Cleaner

auto  Valve
System

silent  Ceram
Drive

Pełna przyjemność dla każdego: technologia wyjątkowych doznań.

Co wpływa na jakość kawy? Wyjątkowa technologia marki Siemens. Dzięki innowacyjnym rozwiązaniom, zastosowanym w nowych ekspresach z linii EQ.7 Plus oraz EQ.5 kawa zyskała niezrównaną moc oraz perfekcyjny smak i aromat.

Chcesz precyzyjnie dostosować ilość kawy do swojej ulubionej filiżanki?

Dzięki funkcji **individualCup Volume** w modelach EQ.7 Plus można skorygować podstawowe ustawienia wielkości filiżanki, dopasowując je do indywidualnych potrzeb.

Chcesz w możliwie prosty sposób przyrządzać swoją kawę?

Korzystaj z intuicyjnego **systemu obsługi** modeli EQ. Wybierz rodzaj napoju, intensywność, wciśnij start i za chwilę możesz rozkoszować się pełnią smaku.

Chcesz rozkoszować się doskonałą jakością kawy?

System **sensoFlow** w modelach EQ gwarantuje utrzymanie optymalnej temperatury podczas całego procesu parzenia.

Cenisz spokój nie tylko wtedy, gdy delektujesz się swoim cappuccino, ale również podczas jego przygotowania?

W modelach EQ zastosowaliśmy **silentCeram Drive**: hermetyczny, niezniszczalny młynek z wysokiej jakości ceramiki, który charakteryzuje się wyjątkowo cichą pracą.

Chcesz delektować się pyszną kawą, ale nie lubisz czyszczenia?

Funkcje: **creamCenter Cleaner** w modelach EQ.7 Plus oraz **creamCleaner** w modelach EQ.5 zapewniają nieskomplikowane, codzienne czyszczenie systemów spieniania mleka.



Pijesz chętnie Latte Macchiato z podwójnie mocnym espresso?

Nie ma problemu, nowe ekspresy wyposażone są w funkcję **aromaDouble Shot**. Dzięki temu kawa ma nie tylko głęboką moc, ale jest też pozbawiona goryczy.

Czy kawa z mleczną pianką to Twój ulubiony sposób na dobre samopoczucie?

Zintegrowany system **autoWhirl Plus** w modelu EQ.5 macchiatoPlus zachwyci Cię prostym sposobem na przygotowanie dowolnej wersji mleczno-kawowej kompozycji – i to bez przestawiania filiżanek.

Chcesz mieć możliwość używania filiżanek lub szklanek dowolnej wielkości?

Ruchomy dystrybutor w ekspresach EQ pozwala bez problemu stosować rozmaite naczynia aż do 15 cm wysokości.



Delectuj się tym, co w kawie najlepsze. Z naszym najlepszym specjalistą: EQ.7 Plus.

Ekspres EQ.7 Plus daje wszystkim szansę na uzyskanie intensywnej przyjemności przy degustacji kawy. Cel, jaki postawili sobie nasi inżynierowie, to absolutnie perfekcyjne espresso. To właśnie sprawia, że nowe ekspresy marki Siemens są tak wyjątkowe – zarówno dla smakoszy kawy, jak i entuzjastów zaawansowanej techniki. Jak wiadomo, smak i aromat jest także zasługą technologii procesu parzenia – a na tym nasi inżynierowie z pewnością się znają.

EQ.7 Plus: technologia na najwyższym poziomie.

W innowacyjnym ekspresie EQ.7 Plus znajdziesz wszystkie najbardziej zaawansowane rozwiązania służące profesjonalnemu parzeniu kawy. Dotyczy to zarówno smaku i aromatu kawy, komfortu obsługi, jak i wzornictwa – perfekcjonistom nie zabraknie tu niczego. To dla nich stworzyliśmy całą gamę nowatorskich systemów. Oto one:

- Jedyne w swoim rodzaju, energooszczędny system **sensuFlow**, dba o utrzymanie optymalnej temperatury przez cały czas parzenia kawy – już od pierwszej filiżanki.
- Specjalny patent zastosowany w **creamCenter** idealnie ubije wyśmienitą, kremową mleczną piankę, a dzięki technice **oneTouch Function**[®] uzyskasz każdą mleczno-kawową kompozycję za naciśnięciem jednego przycisku.
- Technologia **aromaDouble Shot** usatysfakcjonuje tych, którzy preferują mocne, wyraziste espresso z umiarkowaną nutką gorzkości. Wystarczy wybrać odpowiednią funkcję.

Bez względu na to, jak wysokie są Twoje wymagania wobec kawy, nowe ekspresy EQ.7 Plus sprawią, że każdy jej łyk będzie prawdziwą przyjemnością. Intensywność smaku to także kwestia technologii.



SIEMENS

Z-series

Technologia na najwyższym poziomie. Innowacje modelu EQ.7 Plus.

NOWOŚĆ

Perfekcja: plusy w wielu wymiarach.

Intensywność podwójnej mocy.

aroma  **Double Shot**

Oto idealny sposób na pyszne espresso o wyjątkowej mocy. Innowacyjny system **aromaDouble Shot**, z dwoma następującymi bezpośrednio po sobie, niezależnymi procesami mielenia i parzenia, gwarantuje doskonały aromat kawy, bez gorzkiego posmaku. Dzięki **aromaDouble Shot** w mniejszej ilości wody wydziela się mniej gorzkich substancji. Wybierz odpowiedni stopień mocy i delektuj się podwójnym, intensywnym espresso.



Pełny aromat,
niezrównana crema.

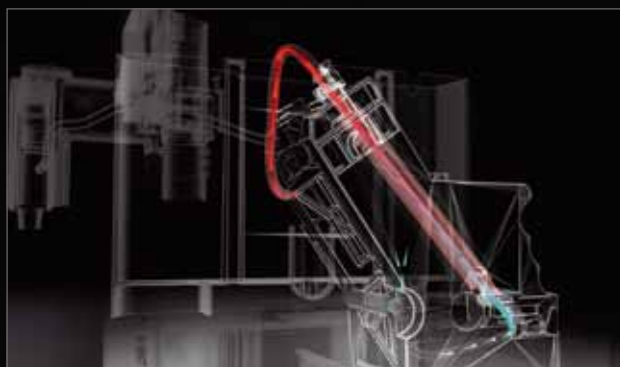
aroma  **Pressure System**

Specjalna konstrukcja komory ciśnieniowej pozwala uzyskać napar o wyjątkowym, pełnym aromacie i aksamitnej konsystencji.

Gotowe w rekordowym czasie.

senso  **Flow System**

Za najszybszy i najskuteczniejszy sposób przygotowania kawy odpowiadają sensory systemu **sensoFlow**, kontrolujące temperaturę przez cały proces parzenia.



Zawsze świeża woda.

single  **Portion[®] Cleaning**

Czyszczenie przewodów po każdym parzeniu sprawia, że woda do kolejnej kawy jest zawsze krystalicznie czysta i świeża.

Doskonała pianka z mleka.

cream  **Center**

Innowacyjny system potrójnego mieszania sprawia, że pianka z mleka jest zawsze najwyższej jakości: idealnie ubita i mocno kremowa.





Doskonała pianka z mleka.

cream  Center

Innowacyjny system potrójnego mieszania sprawia, że pianka z mleka jest zawsze najwyższej jakości: idealnie ubita i mocno kremowa.



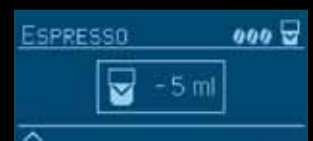
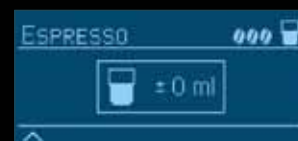
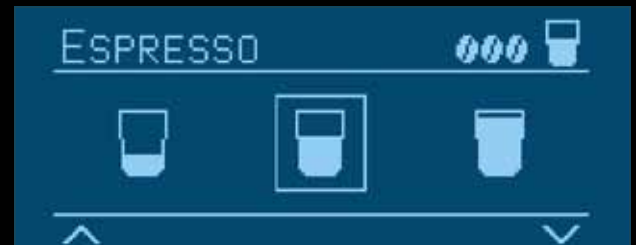


Komfort: funkcjonalność w detalach.

Indywidualne dopasowanie wielkości filiżanek.

individualCup 
Volume

Poza trzema podstawowymi ustawieniami pojemności filiżanek: „mała”, „średnia” i „duża”, oferujemy jeszcze pięć stopni dopasowania do indywidualnych potrzeb.



Automatyka na straży jakości.

auto 
Valve System

Podstawą niezawodności ekspresu jest system przepływowy z niezniszczalnymi wentylami ceramicznymi. Dystrybucja wody, pary i mleka przebiega oddzielnie i jest sterowana w pełni automatycznie.

Wystarczy nacisnąć przycisk i gotowe!

one 
Touch Function®

Każda wersja kawy jest dostępna za naciśnięciem jednego przycisku: po wybraniu opcji, cały proces przygotowania odbywa się całkowicie automatycznie.

Niezwykłe skuteczny, niezwykle cichy.

silent 
Ceram Drive

Udoskonalony młynek z ekstra wytrzymałej ceramiki jest praktycznie niezniszczalny i wyjątkowo cichy.

Codziennie czyszczenie dozownika mleka.

cream 
Center Cleaner

Wystarczy jedno naciśnięcie przycisku i dozownik mleka zostanie automatycznie przepłukany.

Piękno: design z charakterem.

Poza perfekcyjną techniką, model EQ.7 Plus oczarowuje wysokiej klasy materiałami oraz ekskluzywnym designem. Linia obudowy to przykład nowatorskiego wzornictwa. Mocne akcenty stanowią chromowany uchwyt pokrywy zbiornika na ziarna kawy, metalowa aplikacja z logo Siemens oraz inne, dopracowane detale, jak: elegancka podstawka na filiżanki i pokrętko sterujące.



SIEMENS

Zostań prawdziwym koneserem kawy. Z nowym EQ.5.

Naszym nowym modelem EQ.5 pragniemy zachęcić wszystkich do odkrywania aromatycznego i różnorodnego świata kawy w zaciszu własnego domu. Tak, jak różnorodne są fascynujące kompozycje kawowe, tak łatwo je teraz samemu przygotować. Wyposażenie techniczne oraz prosty sposób obsługi urządzeń sprawia, że możesz na nich polegać – czy będzie to EQ.5 macchiatoPlus ze zintegrowanym systemem spieniania mleka autoWhirl Plus, czy też EQ.5 macchiato z systemem directWhirl z funkcją zasysania mleka i intuicyjną obsługą. Dodatkowej przyjemności dostarcza piękny design o czystych, eleganckich liniach.



EQ.5: sztuka dobrego wyboru.

Każdy dzień ma swoje szczególne chwile – jak te, gdy delektujesz się filiżanką kawy. Miło, jeśli jej przygotowanie jest łatwe, a efekt zawsze perfekcyjny. Właśnie tak działają nowe ekspresy EQ.5 marki Siemens. Te nowatorskie urządzenia z każdego uczynią smakosza kawy. Powodów jest wiele:

- Uwagę zwraca przede wszystkim najwyższy **komfort obsługi**, który przekłada się na szybsze przygotowanie ulubionej kawy. Łatwa eksploatacja to także zasługa prostego, przemyślanego **designu!**
- Model EQ.5 macchiatoPlus ze zintegrowanym systemem spieniania mleka **autoWhirl Plus** oraz EQ.5 macchiato z systemem **directWhirl** zapewniają uzyskanie najdoskonalszej mlecznej pianki.
- Zadbaliśmy także o **energooszczędność**: po wstępnie ustalonym czasie **automatyczny wyłącznik** gwarantuje odłączenie urządzenia od sieci.

Tak właśnie rodzi się idealny smak aromatycznej kawy, która z każdą filiżanką fascynuje coraz bardziej.

NOWOŚĆ

Podwójna przyjemność: przygotowania i degustacji. Zalety modelu EQ.5.

Wyjątkowy smak i aromat kawy z ekspresu EQ.5 macchiatoPlus.

Cudowna moc kawy
bez gorzkiego posmaku.

aroma  **Double Shot**

Sterowanie pokrętkiem pozwala uzyskać espresso o wyjątkowej mocy i jakości. W podwójnym procesie mielenia i parzenia uwalnia się mniej gorzkich substancji.



**Pianka jak marzenie:
wyjątkowo kremowa i idealnie ubita.**

autoWhirl
Plus

Idealna pianka to zasługa zintegrowanego w dyszy systemu spieniania mleka. Mleko może być pobierane bezpośrednio z kartonu lub specjalnego pojemnika, dostępnego w dodatkowej ofercie. Dzięki systemowi **autoWhirl Plus** możesz mieć pewność, że Twoje Latte Macchiato i cappuccino będą wyjątkowo pyszne.

**Dokładne mielenie wydobywa
jeszcze więcej smaku.**

ceram  **Drive**

Najwyższej jakości młynek z niezniszczalnej ceramiki mieli kawę z niezwykłą delikatnością i starannością, wydobywając z każdego ziarenka cały aromat i smak.

**Cudowny aromat,
aksamitna konsystencja.**

aroma  **Pressure System**

Wypukły stempel i inteligentny system docisku w komorze ciśnieniowej uwalnia z kawy pełnię zmysłowych doznań.

Najszybciej i najskuteczniej.

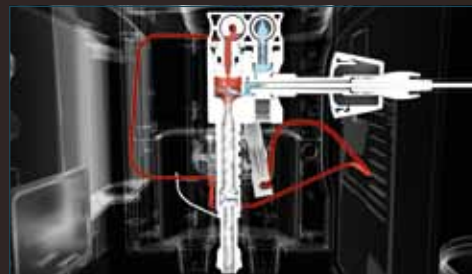
sens  **Flow System**

Jedyny w świecie: utrzymując optymalną temperaturę podczas całego procesu parzenia, system zapewnia niezmiennie doskonałą jakość kawy.

Dbamy o świeżość wody.

single  **Portion®
Cleaning**

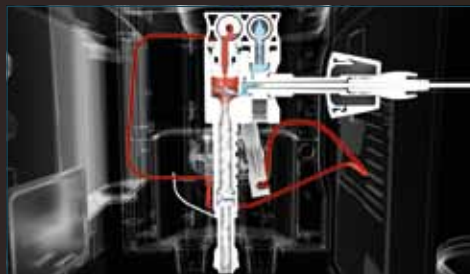
Dzięki systemowi czyszczenia przewodów po każdym parzeniu, woda do kawy jest zawsze świeża i czysta.



autoWhirl
Plus








autoWhirl
Plus



Komfortowe rozwiązania w modelu EQ.5 macchiatoPlus.

Pyszne mleczne kompozycje na życzenie: wybierasz i gotowe.



Wystarczy wybrać pokrętle odpowiednią opcję, a ekspres automatycznie przyrządzi Cappuccino lub Latte Macchiato.



Jedno przyciśnięcie i wszystko czyste.



Do codziennego czyszczenia systemu spieniania mleka wystarczy uaktywnić funkcję jednym przyciśnięciem.

Jeszcze więcej satysfakcji: dzięki prostej obsłudze.

Już sama obsługa to przyjemność: dzięki czytelnemu wyświetlaczowi i intuicyjnemu sterowaniu pokrętle.



Wyjątkowo piękny: niepowtarzalny design modelu EQ.5 macchiatoPlus.

W modelach EQ.5 połączyliśmy innowacyjną technologię Siemens z najwyższym komfortem obsługi i nowoczesnym designem. Kompaktowa obudowa ekspresu to wzorcowy przykład nowoczesnego projektu. Jest to widoczne zarówno w liniach obudowy, jak i charakterystycznych detalach, np. eleganckiej podstawie na filiżanki z wysokiej jakości stali szlachetnej, czy zintegrowanym oświetleniu filiżanek.



Ekspresy ciśnieniowe EQ.7 Plus



Ekspresy ciśnieniowe EQ.7 Plus	TE 706209RW EQ.7 Plus, Z-series czarny piano	TE 703201RW EQ.7 Plus, L-series srebrny	TE 701204RW* EQ.7 Plus, M-series szary bazaltowy
Ciśnieniowy system pompowania	19 bar	19 bar	15 bar
Moc	1700 W	1700 W	1700 W
Czas nagrzewania	najszybsza pierwsza filiżanka < 30 sekund	najszybsza pierwsza filiżanka < 30 sekund	najszybsza pierwsza filiżanka < 30 sekund
oneTouch Function® (kawa mleczna za jednym dotknięciem przycisku)	latte macchiato, cappuccino, kawa z mlekiem, opcja My coffee - możliwość zapisania parametrów ulubionej kawy	latte macchiato, cappuccino	latte macchiato, cappuccino
Regulacja wysokości końcówki spieniącej mleko	■ / max. 15 cm	■ / max. 15 cm	■ / max. 15 cm
Spienianie mleka/ przygotowywanie gorącego mleka/ gorącej wody	automatycznie dzięki autoValve System	automatycznie dzięki autoValve System	automatycznie dzięki autoValve System
System spieniania mleka	creamCenter	creamCenter	creamCenter
Wybór wielkości filiżanki	3 wielkości dla espresso, cappuccino, latte macchiato, kawy z mlekiem	3 wielkości dla espresso, cappuccino, latte macchiato, kawy z mlekiem	3 wielkości dla espresso, cappuccino, latte macchiato, kawy z mlekiem
individualCup Volume	■	■	■
Regulacja ilości kawy	8-9-10 g	8-9-10 g	8-9-10 g
Regulacja temperatury kawy/ regulacja temperatury gorącej wody	3/4 stopnie	3/4 stopnie	3/2 stopnie
Wyświetlacz	LCD z interaktywnym menu w języku polskim	LCD z interaktywnym menu w języku polskim	LCD z interaktywnym menu w języku polskim
Płyta do podgrzewania filiżanek (możliwość włączenia/wyłączenia)	■	■	-
superSilent	■	■	■
Dystrybutor kawy ze stali szlachetnej	■	-	-
Zegar	■	-	-
Oświetlenie	przyciski, wylot kawy, pokrętko, pojemnik na kawę ziarnistą	przyciski, wylot kawy	przyciski
Pojemnik na wodę	2,1 l	2,1 l	2,1 l
Ostrzeżenie przed niskim poziomem kawy lub wody w pojemniku	■	-	-
Ostrzeżenie o zapełnieniu pojemnika na skropliny	■	■	plywak
Pojemnik na mleko o poj. 0,7 l	■ / izolowany	■	-
Filtr BRITA	■	-	-
Wyposażenie podstawowe	wążek i rurka do dyszy spieniącej mleko • tabletki do odkamieniania • tabletki czyszczące • łyżeczka do kawy mielonej • paski testowe do mierzenia twardości wody	wążek i rurka do dyszy spieniącej mleko • tabletki do odkamieniania • tabletki czyszczące • łyżeczka do kawy mielonej • paski testowe do mierzenia twardości wody	wążek i rurka do dyszy spieniącej mleko • tabletki do odkamieniania • tabletki czyszczące • łyżeczka do kawy mielonej • paski testowe do mierzenia twardości wody
Wymiary (WxSxG) cm	38,5 x 32 x 44,5	38,5 x 32 x 44,5	38,5 x 32 x 44,5
Ciężar	13 kg	12 kg	12 kg

Cechy wspólne ekspresów EQ.7 Plus i EQ.5:

W pełni automatyczne przyrządzanie kawy zwykłej oraz espresso • **senso flow system** - przełomowa technologia, która dba o odpowiednią temperaturę parzonej kawy • **aroma pressure system** - innowacyjna technika zaparzania kawy • wysokiej jakości ceramiczny młynek **silent ceramDrive/ceramDrive** • **aromaDouble Shot**: dla wydobycia bardziej intensywnego aromatu mocnej kawy – 2 krótkie/osobne procesy mielenia i parzenia kawy następujące po sobie • dwukrotne mielenie i parzenie kawy przy wyborze dwóch filiżanek • funkcja wstępnego zaparzania • regulacja wysokości (max. 15 cm) dystrybutora kawy oraz końcówki spieniącej mleko; idealna do wysokich szklanek dla latte macchiato • komfortowe czyszczenie przewodów na mleko dzięki **creamCenter Cleaner/creamCleaner**

Akcesoria do ekspresów EQ.7 Plus i EQ.5:

• TZ 60001 – Tabletki do czyszczenia ekspresu (10 szt.) • TZ 60002 – Tabletki do odkamieniania ekspresu (10 szt.) • TZ 70003 – Filtr BRITA

Ekspresy ciśnieniowe EQ.5



NOWOŚĆ



NOWOŚĆ



NOWOŚĆ

Ekspresy ciśnieniowe EQ.5	TE 506209RW* EQ.5 macchiatoPlus czarny piano	TE 503209RW* EQ.5 macchiato antracytowy	TE 503201RW* EQ.5 macchiato srebrny
Ciśnieniowy system pompowania	15 bar	15 bar	15 bar
Moc	1600 W	1600 W	1600 W
Czas nagrzewania	pierwsza filiżanka < 40 sekund	pierwsza filiżanka < 40 sekund	pierwsza filiżanka < 40 sekund
oneTouch Function® (kawa mleczna za jednym dotknięciem przycisku)	latte macchiato, cappuccino	manualne przygotowywanie wszystkich rodzajów kawy z mlekiem	manualne przygotowywanie wszystkich rodzajów kawy z mlekiem
Regulacja wysokości końcówki spieniącej mleko	■ / max. 15 cm	–	–
Spienianie mleka/ przygotowywanie gorącego mleka/ gorącej wody	manualnie	manualnie	manualnie
System spieniania mleka	autoWhirl Plus	directWhirl	directWhirl
Wybór wielkości filiżanki	2 wielkości dla espresso i cappuccino, 3 dla latte macchiato i kawy z mlekiem	2 wielkości dla espresso i 3 dla kawy	2 wielkości dla espresso i 3 dla kawy
individualCup Volume	–	–	–
Regulacja ilości kawy	7-8-9-10 g	7-8-9-10 g	7-8-9-10 g
Regulacja temperatury kawy/ regulacja temperatury gorącej wody	3/- stopnie	3/- stopnie	3/- stopnie
Wyświetlacz	LCD z menu w języku polskim	LCD z menu w języku polskim	LCD z menu w języku polskim
Płyta do podgrzewania filiżanek (możliwość włączenia/wyłączenia)	–	–	–
superSilent	–	–	–
Dystrybutor kawy ze stali szlachetnej	–	–	–
Zegar	–	–	–
Oświetlenie	przyciski, wylot kawy	przyciski	przyciski
Pojemnik na wodę	1,7 l	1,7 l	1,7 l
Ostrzeżenie przed niskim poziomem kawy lub wody w pojemniku	–	–	–
Ostrzeżenie o zapełnieniu pojemnika na skropliny	■	pływak	pływak
Pojemnik na mleko o poj. 0,7 l	–	–	–
Filtr BRITA	–	–	–
Wyposażenie podstawowe	wężyk do dyszy spieniącej mleko • tabletki do odkamieniania • tabletki czyszczące • łyżeczka do kawy mielonej • paski testowe do mierzenia twardości wody	wężyk do dyszy spieniącej mleko • tabletki do odkamieniania • tabletki czyszczące • łyżeczka do kawy mielonej • paski testowe do mierzenia twardości wody	wężyk do dyszy spieniącej mleko • tabletki do odkamieniania • tabletki czyszczące • łyżeczka do kawy mielonej • paski testowe do mierzenia twardości wody
Wymiary (WxSxG) cm	38,5 x 28 x 47,9	38,5 x 28 x 47,9	38,5 x 28 x 47,9
Ciężar	12 kg	12 kg	12 kg

Cechy wspólne ekspresów EQ.7 Plus i EQ.5:

- łatwe utrzymanie w czystości końcówek do spieniania mleka
- w pełni automatyczny system odkamieniania i czyszczenia **calc'n'clean**
- automatyczne szybkie czyszczenie po każdym włączeniu/wyłączeniu urządzenia
- wyjmowana jednostka zaparzania
- innowacyjny **singlePortion® Cleaning** dla idealnego smaku i idealnej higieny
- wielostopniowa regulacja stopnia zmielenia kawy
- wskaźnik wymiany filtra wody
- wyjmowany pojemnik na wodę
- pojemnik na kawę ziarnistą do 300 g
- wyjmowany pojemnik na skropliny i resztki kawy
- 2 oddzielne pojemniki na różne rodzaje kawy: ziarnistą i mieloną
- schowek na kabel, długość kabla 1 m

Akcesoria do ekspresów EQ.7 Plus i EQ.5:

- TZ 70004 – Zestaw akcesoriów do ekspresów z serii EQ.7 Plus
- TZ 70009 – Izolowany termos + pojemnik na mleko 0,7 l



©BSH Sprzęt Gospodarstwa Domowego Sp. z o.o., Warszawa, KRS 0000023973, XII Wydział Gospodarczy
REGON 012604823, NIP 524-010-46-41, Kapitał zakładowy: 90 000 000 zł

Wejdź na naszą stronę internetową www.siemens-home.pl

druk: styczeń 2011

Producent zastrzega sobie prawo do zmian parametrów technicznych i wzornictwa produktów.
Producent nie ponosi odpowiedzialności za błędy w druku.